



Eli Annie Juliussen Lorås

Hurra-Liisá Brumme-Line

I en stor gammel hage finner hagedamen Rosa ei humle som er i nød. Rosa prøver å hjelpe den. Til gjengjeld får hun en ny venn, og lærer mye om humlenes spennende og viktige liv, ting hun aldri før har visst ...

En fortelling om et humleliv. Et moderne eventyr.

Eli Annie Juliussen Lorås (f. 1961) debuterer som forfatter med barne-
boken *Hurra-Liisá / Brumme-Line*.

Akin Duzakin (f. 1961) har laget illustrasjonene til boken. Er opprinnelig fra Tyrkia hvor han utdannet seg til industridesigner. Har utdanning i grafisk design og illustrasjon fra Statens håndverks- og kunstindustriskole i Oslo. Prisbelønt illustratør. Har mottatt bl.a. Brageprisen to ganger, og Kulturdepartementets premie for illustrerte bøker to ganger. Har vunnet både gull og sølv i Visuelt. Tildelt Bokkunstprisen 2006 for sitt virke som nyskapende illustratør.

Boken *Hurra-Liisá / Brumme-Line* har parallelltekst på nordsamisk og norsk. Oversatt til samisk av Thomas Hansen.

Idut gir ut *Hurra-Liisá / Brumme-Line*.

Sametinget har finansiert bokutgivelsen.

**Hurra-Liisá
Brumme-Line**

ISBN 978-82-7601-251-4

Pris: NOK 249,-

Nordsamisk, norsk

48 s.

Innbundet

Idut 2019

Forlag:

Idut

Ikkaldas

NO-9710 Indre Billefjord

Tlf. (+47) 78 46 47 49

Fax (+ 47) 78 46 47 67

idut@idut.no

www.idut.no





Eli Annie Juliussen Lorås

Hurra-Liisá Brumme-Line

Stuorra boares gilvvagárddis gávdná gilvvagárddeáhkku Rosa headálaš uvllu. Rosa geahččala veahkehit uvllu. Ná son oažžu odđa ustiba, ja oahppá olu uvlluid gelddolaš ja dehálaš eallima birra, maid son ii leat goassege ovdal diehtán ...

Muitalus uvllu eallima birra. Odđaáigásaš máinnas.

Eli Annie Juliussen Lorås (r. 1961) almmuha dál iežas vuosttaš mánáid-girjji, *Hurra-Liisá / Brumme-Line*.

Akin Duzakin (r. 1961) lea sárgon girjji govaid. Son lea eret Turkiijas, gos son lea oahppan industriijahábmejeaddji. Sus lea gráfalaš design- ja illustrašuvdnaoahppu Stáda duodje- ja dáiddaindustriijaskuvllas Oslos. Son lea guktii vuoitán Brageprisen-bálkkašumi, ja guktii Kulturdepartemeantta bálkkašumi girjji govvasárgumiid ovddas. Son lea vuoitán sihke golli ja silbba Visuelt-nammasaš bálkkašupmejuohkimis. Lea ožžon Bokkunstprisen-bálkkašumi 2006 iežas barggu ovddas hutkkálaš govvasárgun.

Girji *Hurra-Liisá / Brumme-Line* lea sáme- ja dárogillii. Thomas Hansen lea jorgalan teavstta sámegillii.

Idut almmuha *Hurra-Liisá / Brumme-Line*.

Sámediggi lea ruhtadan girjji almmuheami.

**Hurra-Liisá
Brumme-Line**

ISBN 978-82-7601-251-4

Haddi: NOK 249,-

Davvisámegillii, dárogillii
48 s.

Garra olggoš

Idut 2019

Lágádus:

Idut

Ikkaldas

NO-9710 Indre Billefjord

Tlf. (+47) 78 46 47 49

Fax (+ 47) 78 46 47 67

idut@idut.no

www.idut.no

